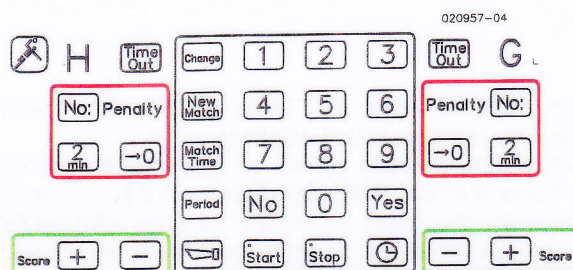


Bedienungsanleitung Handball

20957-04



Vorbereitungen vor dem Starten des Handballprogramms

- Stellen Sie sicher, dass die Spielzeituhr eingeschaltet ist (230V/AC).
- Legen Sie die Tastaturschablone „Handball“ in das Bedienpult ein.
- Verbinden Sie das Bedienpult über die Steckverbindung mit der Spielzeituhr.
(Bei Funk nicht erforderlich)
- Wenn ein Handbedienteil für Start/Stopp der Spielzeit verwendet wird, schließen Sie dieses an die bezeichneten Anschlüsse auf der Rückseite des Bedienpultes an.

Allgemeines

Heim Mannschaft	= H
Gast Mannschaft	= G
Ok – Ja (YES) – weiter	= Taste YES
Nein (NO) – Unterbrechung	= Taste NO
Aktualisierung der Spielzeituhr	= Taste G

Strafzeit Auf der Spielzeituhr wird eine Strafzeit pro Team angezeigt. Auf dem Display im Bedienpult werden zwei Strafzeiten je Mannschaft angezeigt.

Technische Änderungen vorbehalten

SCHAUF GmbH

www.schauf-gmbh.de

Landwehr 47
42697 Solingen
Tel +49 (0) 212 / 38 23 52-0
Fax +49 (0) 212 / 38 23 52-69
info@schauf-gmbh.de

Ostende 5
04288 Leipzig
Tel +49 (0) 3 42 97 - 6 72 0
Fax +49 (0) 3 42 97 - 6 72 28
leipzig@schauf-gmbh.de

Version:2621de02
Datum: 26.09.06
Erstellt: RJ/RS-BG
Seite 1 von 4

1. Starten des Handballprogramms

- Wenn die Frage im Display *Restore Data N/Y?* erscheint. Taste **NO** drücken.
- Taste **NO** drücken bis *Handball* auf dem Display erscheint.
- Taste **YES** drücken um zu beginnen.

2. Zeitnahme

- Drücken Sie die Taste **START** oder die Taste **STOP**. Oder verwenden Sie die **START/STOP** Taste an dem Handbedienteil. (Option)
- Um die Spielzeit aufwärts oder abwärts zählen zu lassen (während der Halbzeit nicht möglich), drücken Sie Taste **MATCH TIME**. Drücken Sie **YES**, um die Periodenlänge zu bestätigen, danach erscheint die Frage *AUFWÄRTS?* oder *ABWÄRTS?* im Display je nachdem mit welcher Spielweise zuletzt gespielt wurde. Mit der Taste **YES** bestätigen Sie die angegebene Zählweise, mit der Taste **NO** schalten Sie zur anderen Zählweise um.

3. Punkte

- Drücken Sie die Taste **Score +**, für die Heim- oder Gastmannschaft, um den Punktestand zu erhöhen.

Korrektur der Punkte

- Drücken Sie die Taste **Score -**, für die Heim- oder Gastmannschaft, um den Punktestand zu verringern.

4. Strafzeitanzeige

Je Mannschaft können mehrere Strafzeiten gleichzeitig eingegeben werden.

Möglichkeit 1 (nur für 2 Minuten Strafzeit):

- Drücken Sie die Taste **2 MIN** für die Heim- oder Gastmannschaft.
- Eine weitere Strafzeit eingeben, wenn diese benötigt wird.
- Drücken Sie Taste **START**, um die Strafzeit zu starten.

Möglichkeit 2 (2 Minuten oder andere Strafzeit):

- Drücken Sie die Taste **NO** für die Heim- oder Gastmannschaft.
- Geben Sie über die **numerischen** Tasten die Spielernummer ein (immer 2 Ziffern).
 - Oder drücken Sie die Taste **YES**, um die im Display angezeigten Ziffern zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste **2 MIN** oder eine Zahl über die **numerischen** Tasten für die Heim- oder Gastmannschaft.

Eine weitere Strafzeit eingeben, wenn diese benötigt wird.

- Drücken Sie Taste **START**, um die Strafzeit zu starten.

Wenn eine Strafzeit gelöscht werden soll:

- Drücken Sie Taste **→ 0**
- Drücken Sie dann die Taste **NO** bis die gewünschte Strafzeit im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste **YES** um die Strafzeit abubrechen.

5. Manuelle Hupe

- Drücken Sie die  Taste und für ca. 3 Sekunden ertönt ein Signal.

6. Neue Halbzeit

- Drücken Sie Taste **PERIODE**.
- Drücken Sie dann die Taste **2**.
- Bestätigen Sie mit der Taste **YES**.

7. Time Out

- Drücken Sie die Taste **TIME-OUT**, für die Heim- oder Gastmannschaft. (Die Spielzeit muss hierfür nicht gestoppt werden).
- Drücken Sie die Taste **YES**. Der Countdown startet (nur auf dem Display im Bedienpult). Oder **NO** zum Abbrechen (kein Time-Out)..
- Der Countdown kann mit der Taste **STOP** gestoppt werden.

8. Wenn das Spiel vorüber ist

- Drücken Sie die Taste **NEW MATCH**.
Falls ein neues Spiel ausgetragen wird:
- Drücken Sie die Taste **YES**.
Falls kein weiteres Spiel ausgetragen wird:
- Drücken Sie zunächst die Taste **NO**.
- Daraufhin drücken Sie die Taste **YES**.

9. Änderung der Spielzeit/ der Spielernummer/ der Strafzeit/ des Time-Out

- Diese Eingaben sind nur bei gestoppter Spielzeit möglich.
- Drücken Sie die Taste **CHANGE**.
- Das Display zeigt nun die **Spielzeit** an.

Wenn die Spielzeit geändert werden soll:

- Geben Sie die korrekte Spielzeit über die **numerischen** Tasten ein (immer 4 Ziffern).
 - Oder drücken Sie die Taste **YES**, um die im Display angezeigten Ziffern zu bestätigen.

Wenn Strafzeiten eingegeben sind:

- Drücken Sie die Taste **NO** bis auf dem Display die normale Anzeige zu sehen ist. Die Strafzeiten werden automatisch geändert.
- Drücken Sie die Taste **START**, um die Zeitstrafe fortzusetzen.

Wenn eine Strafzeit geändert werden soll:

- Drücken Sie die Taste **NO** bis die gewünschte Strafzeit angezeigt wird.
- Geben Sie die neue Spielernummer über die **numerischen** Tasten ein. (immer 2 Ziffern).
 - Oder drücken Sie die Taste **YES**, um die im Display angezeigten Ziffern zu bestätigen.
- Geben Sie die korrekte Strafzeit über die **numerischen** Tasten ein. (immer 4 Ziffern).
 - Oder drücken Sie die Taste **YES**, um die im Display angezeigten Ziffern zu bestätigen.

Technische Änderungen vorbehalten

SCHAUF GmbH

www.schauf-gmbh.de

Landwehr 47

42697 Solingen

Tel +49 (0) 212 / 38 23 52-0

Fax +49 (0) 212 / 38 23 52-69

info@schauf-gmbh.de

Ostende 5

04288 Leipzig

Tel +49 (0) 3 42 97 - 6 72 0

Fax +49 (0) 3 42 97 - 6 72 28

leipzig@schauf-gmbh.de

Version:2621de02

Datum: 26.09.06

Erstellt: RJ/RS-BG

Seite 3 von 4

MULTISPORT
Spielzeituhrenanlage
G 3000/250 & G 3000/190



Wenn weitere Strafzeiten eingegeben sind:

- Drücken Sie die Taste **NO** bis auf dem Display die normale Anzeige zu sehen ist.
- Drücken Sie die Taste **START**, um die Zeitstrafe fortzusetzen.

Wenn ein Time-Out geändert werden soll:

- Drücken Sie die **TIME-OUT** Taste für die Heim- oder Gastmannschaft, um ein Time-Out zu entfernen oder drücken Sie die Taste **NO**, wenn keine Änderungen erfolgen sollen.

10. Spannungsausfall

Das Bedienpult:

Bei Stromausfall wird die Spielzeit gestoppt, die aktuellen Informationen werden für ca. 2 Minuten im Display des Bedienpultes angezeigt.

Nach dem Stromausfall, erscheint die Frage *Restore Data N/Y?* (Daten wiederherstellen).

- Drücken Sie die Taste **YES** um mit dem Spielstand wie vor dem Stromausfall fortzufahren. Die Daten werden automatisch an die Spielzeituhr gesendet.

Die Spielzeituhr:

Die Spielzeituhr verliert die Angaben und erlischt beim Stromausfall. Nach dem Stromausfall, führt die Spielzeituhr einen Reset durch die Spielzeituhr wird automatisch auf den alten Spielstand aktualisiert.

Technische Änderungen vorbehalten

SCHAUF GmbH

www.schauf-gmbh.de

Landwehr 47
42697 Solingen
Tel +49 (0) 212 / 38 23 52-0
Fax +49 (0) 212 / 38 23 52-69
info@schauf-gmbh.de

Ostende 5
04288 Leipzig
Tel +49 (0) 3 42 97 - 6 72 0
Fax +49 (0) 3 42 97 - 6 72 28
leipzig@schauf-gmbh.de

Version: 2621de02
Datum: 26.09.06
Erstellt: RJ/RS-BG
Seite 4 von 4